



めざせ! 600

名作映画でTOEIC®

カサブランカ

Boost your skills for the TOEIC® Test with *Casablanca*

"CASABLANCA"

Kay Nakago
Shigeru Ozawa
Akiko Ohta
Shinichi Nimura
Beverley Curran



EIHO SHA

めざせ！600
名作映画でTOEIC®



Boost your skills for the TOEIC® Test with *Casablanca*

Kay Nakago
Shigeru Ozawa
Akiko Ohta
Shinichi Nimura
Beverley Curran

TOEIC is a registered trademark of Educational Testing Service (ETS). This publication is not endorsed or approved by ETS.

EIHŌSHA

はじめに

英語によるコミュニケーション能力を幅広く測定する世界共通のテスト TOEIC (Test of English for International Communication) は、日本の多くの大学でさまざまに活用されている。プレースメントテストとして導入しているところもあれば、入学試験や単位認定に活用しているところもある。TOEIC 対策のカリキュラムを設けている大学も多い。TOEIC スコアは、大学生の就職活動などにおいて考慮されることも多く、一定の TOEIC スコアが昇進・昇格の要件となっている企業も珍しくない。このように、多くの大学生には、在学中だけでなく、卒業後も、一定の TOEIC スコアが求められているというのが実態である。

TOEIC 対策と銘打った大学生用英語テキストは数多く出版されているが、TOEIC 形式の問題が羅列されているだけの無味乾燥なイメージを持つものも少なくない。テストのスコアを上げることを目的とした練習であるため、それは当然のことなのだが、これが結果的に、学生が TOEIC の授業に興味を失う原因となっている。本書の特徴は、名作映画『カサブランカ』のストーリーを楽しみながら、TOEIC に対応できる英語力を養成できるところにある。

『カサブランカ』(1942 年制作公開) は、親ドイツのヴィシー政府の支配下にあったフランス領モロッコのカサブランカを舞台とするラブロマンス映画である。アカデミー賞の作品賞・監督賞・脚色賞を受賞したこの作品は、公開から 70 年がたつが、サスペンス的な要素もあり、その輝きは失われていない。『カサブランカ』は珠玉の名台詞でも知られている。アメリカ映画協会 (AFI) 名台詞ベスト 100 (2005 年) の中には、“Here’s looking at you, kid” (君の瞳に乾杯) をはじめ、『カサブランカ』から 6 つの台詞がランクインしている。どの場面をとってもユーモアと皮肉に満ちた台詞で学生を飽きさせることがなく、進行も早いため学生の集中力を引きつけることができる。全編にわたって、とてもわかりやすい英語が使われていることに加え、フランス、ドイツ、イタリアなど、さまざまな訛りの英語が聞けることも、この映画の TOEIC 用教材としての魅力である。

本書では『カサブランカ』を 12 の場面に分け、それぞれの場面ごとに Act 1 から Act 12 のレッスンを設けた。それぞれの Act には、英語リスニングのコツを段階的に学ぶ Listening Tips と、文法の基本事項を押さえるための Grammar Training がある。また、TOEIC Part 1 から Part 7 の各パートの問題をバランスよく配し、リスニングセクションについては、別途、Dictation のコーナーを設けた。どこを正しく

聞き取ることができたか、どこがどのように聞き取れなかったかを把握することが、リスニング能力を高めるためには必須だからである。

映画を使った TOEIC 教材を作成するにあたっては、どのような構成にすればよいか、執筆者で何度も議論を行って検討を重ねた。本書がみなさんのリーディング力とリスニング力の総合的な向上のお役にたてれば幸いである。

本書の出版に際し、英宝社編集部の宇治正夫氏には、終始適切なお助言をいただいた。ここに改めて感謝の意を表したいと思う。

2012 年 8 月

著者一同

目 次

はじめに	iii
Act 1 <i>Everybody comes to Rick's</i>	3
通行証強奪	
Listening Tips 英語のリズム	
Grammar Training 品詞 (1)	
Act 2 <i>Waiting in Casablanca</i>	13
犯人はリックの店に	
Listening Tips 機能語の聞き取り	
Grammar Training 品詞 (2)	
Act 3 <i>I stick my neck out for nobody</i>	21
身柄確保	
Listening Tips 助動詞の発音と聞き取り	
Grammar Training 動詞と文型	
Act 4 <i>Your business is politics</i>	29
買い手登場	
Listening Tips 連結	
Grammar Training 時制	
Act 5 <i>A lot of water under the bridge</i>	37
一緒に来た女	
Listening Tips 強勢移動	
Grammar Training 名詞	
Act 6 <i>Here's looking at you, kid</i>	45
忘れ得ぬ思い出	
Listening Tips 同化 (1)	
Grammar Training 形容詞・副詞	
Act 7 <i>It hasn't changed</i>	53
むかしの女を待つ男	
Listening Tips 同化 (2)	
Grammar Training 不定詞・動名詞	

Act 8	<i>At the Blue Parrot</i>	61
	ブラックマーケットでの駆け引き	
	Listening Tips 地名の聞き取り	
	Grammar Training 分詞	
Act 9	<i>Pro-Vichy or Free French</i>	69
	センチメンタルなルーレット	
	Listening Tips 母音の聞き取り	
	Grammar Training 比較	
Act 10	<i>La Marseillaise</i>	77
	譲れない理由	
	Listening Tips 子音の聞き取り	
	Grammar Training 接続詞	
Act 11	<i>Destiny has taken a hand</i>	85
	愛する人を助けて	
	Listening Tips /p, t, k/と帯気音	
	Grammar Training 関係詞	
Act 12	<i>We'll always have Paris</i>	93
	俺たちはパリがある	
	Listening Tips 数字などの聞き取り	
	Grammar Training 仮定法	

Act 1 *Everybody comes to Rick's*



0:00:00-0:06:30

Words & Phrases

次の英単語・フレーズの意味を、下記の語群より選びなさい。

- | | | | | | |
|----------------|-----|---------------|-----|-------------------|-----|
| 1. imprison | () | 6. refugee | () | 11. exit visa | () |
| 2. desperately | () | 7. trail | () | 12. scurry | () |
| 3. embarkation | () | 8. auto | () | 13. courier | () |
| 4. tortuous | () | 9. rim | () | 14. murderer | () |
| 5. roundabout | () | 10. influence | () | 15. be in custody | () |

- | | | | | |
|----------|----------|---------|----------|----------|
| a. ねじれた | d. 投獄する | g. 殺人者 | j. 道、跡 | m. 必死に |
| b. 縁（へり） | e. 走る、急ぐ | h. 自動車 | k. 搭乗、乗船 | n. 難民 |
| c. 回り道の | f. 拘留中の | i. 出国ビザ | l. 特使、急使 | o. 影響、作用 |

Listening Tips

英語のリズム

英語を読むことには慣れていても、聞くこととなると、なかなか不得手の方も多いようです。英語が聞けるようになるためには、ただ単に「英語のシャワー」を浴びていけばよいというものではありません。英語の音にはどのような特徴があり、日本語とはどのように違うのかを理論的に学ぶことが、英語リスニング力の養成のためには必須です。この Listening Tips では、英語リスニングのコツを段階的に学んでいきましょう。

最初に学ぶのは、英語のリズムです。英語は強く読まれる語と弱く読まれる語が(比較的) 規則的に繰り返し現れる強勢拍リズムの言語です。名詞・動詞・形容詞・副詞などの内容語 (content words) は長く・強く発音されるのに対して、冠詞・人称代名詞・助動詞・関係詞・前置詞・接続詞などの機能語 (function words) は弱く・短く発音されます。

Exercises



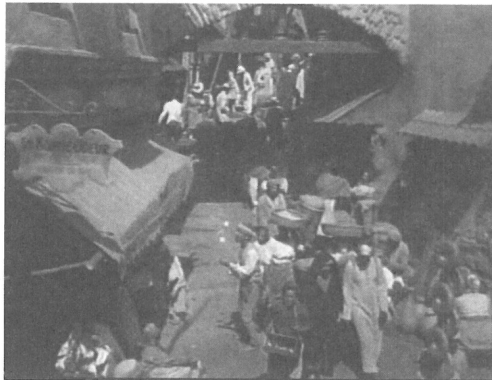
02

内容語と機能語の区別に注意して次の台詞を音読しましょう。

1. May we see your papers?
2. That is kind of you.
3. We already know who the murderer is.

Part 1 写真の場面を最も適切に表している音声を選びなさい。

03



1. (A) (B) (C) (D)

Part 2 問いかけに対する最も適切な応答を選びなさい。

04-05



ドイツ兵が殺され、通行証が奪われるという事件が発生し、捜査が行われている。警官が不審な人物に身分証の提示を求めると…

2. (A) (B) (C)



中年夫婦が戸外のカフェテラスで食事をしながら一服している。彼らは通りの向こうの騒ぎに気づいて…

3. (A) (B) (C)

Part 3 会話を聞き、設問に答えなさい。

06

(第1話者：Strasser 第2話者：Renault)



仏領モロッコのカサブランカに、ドイツから軍の大物、シュトラッサー少佐がやってくる。その目的とは…

4. What is Strasser asking Renault about?

- (A) Rick's café
- (B) Suspicious items
- (C) A murder case
- (D) Tonight's schedule

5. Where will the man whom Renault is looking for be tonight?

- (A) He will be in custody.
- (B) He will be at Rick's.
- (C) He will become a courier.
- (D) He will be in a hurry.

6. What will Renault most likely do next?

- (A) See Mr. Rick in custody
- (B) Realize the importance of the case
- (C) Find out who the murderer is
- (D) Arrest the criminal

Part 4 冒頭ナレーションの内容に関する設問に答えなさい。

07



1939年、ドイツがポーランドへ侵攻。第2次世界大戦の幕開けである。
破竹の進撃を続けるドイツにおびえるヨーロッパの人々は…

7. What is the final destination of the refugees?

- (A) Casablanca
- (B) Europe
- (C) the Americas
- (D) Lisbon

8. Where is the embarkation point for America?

- (A) Morocco
- (B) Marseilles
- (C) Oran
- (D) Lisbon

9. What do all the refugees need to go to America?

- (A) An auto
- (B) Money
- (C) Exit visas
- (D) Influence

Part 5 空所に最も適切な語句を入れ、英文を完成させなさい。

10. In that case, we'll have to _____ you to come along.
(A) let
(B) ask
(C) make
(D) say
11. Two German couriers were found _____ in the desert.
(A) murders
(B) murderer
(C) murdered
(D) murder
12. Perhaps tomorrow we'll be _____ the plane.
(A) over
(B) by
(C) into
(D) on
13. You may _____ the climate of Casablanca a trifle warm, Major.
(A) find
(B) notice
(C) see
(D) like
14. We Germans must get _____ to all climates, from Russia to the Sahara.
(A) used
(B) back
(C) around
(D) down



Part 6 次の英文の空所に入る最も適切な語句を選びなさい。



警察本部に緊急連絡が入る。何か不測の事態が起こった様子だ。無線係はすぐにマイクに向かい、全部隊に指令を伝達する。

To all officers:

Two German couriers _____ important official documents were

15. (A) carried
(B) carrying
(C) to carry
(D) have carried

murdered on train from Oran. Murderer and possible accomplices are _____ for Casablanca. Round up all suspicious characters and

16. (A) head
(B) heading
(C) heads
(D) header

search them for _____ document. Important.

17. (A) stolen
(B) steals
(C) steal
(D) stole

Part 7 次の英文を読み、設問に答えなさい。



映画冒頭のアナレーションでは、時代背景が簡単に説明されているが、当時のフランスとモロッコが置かれていた状況について、もう少し詳しく見てみよう。

Casablanca is the name of a city in Morocco, a country located in northern Africa. In 1943, when the film *Casablanca* was made, Morocco was a “protectorate” of France: in other words, it was indeed a country, but it was under the protection of France, and controlled by French international and domestic policies.

On 10 June 1940, just a month after the beginning of the German invasion of France, the French government decided to abandon Paris, and this allowed the Germans to enter Paris and take over the city without any resistance. On 22 June, Prime Minister Philippe Pétain signed the *Franco-German armistice, surrendering to the Nazis. About three-fifths of France were occupied by the German army and placed under the direct control of Germany. This area included northwestern France and the entire Atlantic coast. The French government moved to Vichy (famous for its spa and tasty “Vichy water”) in southern France. Although the “Vichy government” administered the rest of unoccupied France, it was nothing but a puppet of the Nazis: it had no choice but to assist Germany in various aspects.

One Frenchman, however, never admitted defeat: General Charles de Gaulle. After the fall of Paris, he escaped to London, where he formed a *government in exile called Free France, calling all Frenchmen around the world to continue to fight against the Nazis. The Cross of Lorraine (†) became the symbol of the Free French Forces in opposition to the Nazi *swastika. Thereafter, soldiers fighting under Free France used this emblem to show their resistance to the Nazi forces.

Before World War II, the French Empire had many colonies and protectorates in Africa and Indochina, which were free from German occupation. Morocco was one of these unoccupied protectorates, and ruled by the Vichy government. However, some citizens, secretly *allied to the Free French Forces led by de Gaulle, joined the French Resistance underground, which contributed to the creation of a very uncertain political situation in Casablanca. This extraordinarily tense atmosphere is the setting of the film *Casablanca*.

Notes:

Franco-German armistice 「独仏休戦協定」 government in exile 「亡命政府」
swastika 「カギ十字」 (卐) allied (<ally) 「協力する」

18. What was Morocco like in 1943?
(A) It was truly an independent country.
(B) It was in Casablanca.
(C) It was under strong French influence.
(D) The film *Casablanca* was filmed in Africa.
19. Which is true about the Vichy government?
(A) It surrendered to the Nazis.
(B) It was actually controlled by Germany.
(C) It took over Paris.
(D) It depended heavily on water income.
20. What was the aim of the Free French Forces?
(A) To ally with the Vichy government
(B) To make many colonies and protectorates worldwide
(C) To fight against Germany
(D) To free protectorates in Africa from Germany



▲この Act の冒頭で警察官に射殺された男が持っていた書類からは、口
レーヌ十字と Free France の文字が読み取れる。

Dictation

音声を聞き、適切な語句を空所に書き入れなさい。

Part 1

 03


1. (A) A man is walking around (¹) the shop.

(B) People are carrying baskets in (²) hands.

(C) All the stores are (³).

(D) The streets are (⁴) with people.

Part 2

 04-05

2. May we see your (¹)?

(A) I don't think I have (²) (³) me.

(B) But I've already (⁴) (⁵) before.

(C) Sorry, today's (⁶) are (⁷) (⁸).

3. What on earth's going on there?

(A) I've left my (¹) in the hotel.

(B) I don't know, my (²).

(C) Yes, you are the best (³) in the world.

Part 3

 06

Strasser : By the way, the murder of the (¹), what has been done?

Renault : Oh, realizing the importance of the case, my men are (²)

(³) twice the usual number of suspects. We know already who the
(⁴) is.

Strasser : Good. Is he (⁵)(⁶)?

Renault : Oh, there's no (⁷). Tonight he'll be at Rick's. Everybody
comes to Rick's.

Strasser : I have already (⁸)(⁹) this café, (¹⁰)
(¹¹) about Mr. Rick himself.

Part 4

 07

With the coming of the Second World War, many eyes in (¹) Europe
turned hopefully, or (²), toward the freedom of the Americas. Lisbon
became the great (³) point, but not everybody could get to Lisbon
directly, and so a (⁴), (⁵) refugee (⁶) sprang
up: Paris to Marseilles, across the Mediterranean to Oran, then by train, or
(⁷), or foot across the (⁸)(⁹) Africa to Casablanca in
French Morocco. Here, the fortunate ones, through money, or (¹⁰), or
luck might obtain (¹¹)(¹²) and (¹³)(¹⁴)
Lisbon, and from Lisbon to the New World. But the others (¹⁵)
(¹⁶) Casablanca and wait and wait and wait.

Grammar Training

品詞 (1)

英語の文を正しく理解するためには、文中の語・句・節が、それぞれ、文のどの基本要素（主語・目的語・補語）の働きをしているかを正確に見分ける必要があります。その際、重要になるのが品詞という概念です。単語は、その形や意味、働きによって名詞・動詞・形容詞・副詞・前置詞などの品詞に分けられます。それぞれの品詞はそれぞれ異なった機能を持っていて、その機能によって、どの語とどの語が結びつくのか、または結びつかないのかが決まってくるのです。品詞を意識するようになると、どの語の集まりが文のどの基本要素として機能しているかを理解しやすくなります。

品詞とその機能

種類	機能
名詞	人や事物の名前や概念を表す。主語、目的語、補語になる。例：girl
動詞	動作や状態を表し、時制や主語の人称などによって語形を変える。例：like
形容詞	人や事物の性質などを表す。補語や、名詞の修飾語になる。例：beautiful
副詞	時や場所などを表し、動詞、形容詞、他の副詞や文全体を修飾する。例：very
代名詞	名詞の代わりに用いられる。例：he, she, it
冠詞	名詞の前に置かれ、その名詞が特定できるかどうかを示す。例：a, an, the
助動詞	動詞の前に置かれ、その動詞と結びついて可能・義務などの意味を示す。例：can
前置詞	名詞の前に置かれ、後ろの名詞とともに形容詞句や副詞句の役割を果たす。例：at
接続詞	語と語、句と句、節と節を結びつける。例：and, but, or, so など
間投詞	話し手の感情を表したり、呼びかけに使われたりする。例：oh, well

Exercises

() 内から適切な語句を選びましょう。

1. Everyone was amazed at the (beautiful / beautifully) scenery of the Seine.
2. The terrorist attack caused a (considerable / consideration) increase in public security.
3. It took me a month to recover from my (disappointing / disappointment) over the rejection from a university.
4. I was happy that my professor gave my essay a very (favor / favorable) review.
5. The Australian students seemed to find our argument over whaling very (interesting / interestingly).